

OCTOBRE 2014

# Normes graphiques institutionnelles

Université   
de Montréal



<b>Présentation générale</b>	<b>5</b>
<b>Nom, logotype, symbole</b>	<b>6</b>
<b>Couleurs et image de fond</b>	<b>7</b>
<b>Espace de protection, typographie</b>	<b>8</b>
<b>Papeterie institutionnelle</b>	<b>9</b>
<b>Blason, sceau, drapeaux</b>	<b>10</b>
<hr/>	
<b>Normes pour les facultés et les départements</b>	<b>11</b>
Nom, logotype, symbole, couleurs	12
<b>Espace de protection, typographie, papeterie</b>	<b>13</b>
<b>Papeterie pour les facultés et les départements</b>	<b>13</b>
<hr/>	
<b>Normes pour les unités de recherche</b>	<b>15</b>
<b>Papeterie pour les unités de recherche</b>	<b>18</b>
<hr/>	
<b>Normes pour les services de l'UdeM</b>	<b>19</b>
<hr/>	
<b>Autres logos</b>	<b>22</b>



## **Présentation générale**

Le présent guide d'utilisation est un instrument de travail mis à la disposition des différents utilisateurs de l'identité visuelle de l'Université de Montréal. Chacun y trouvera l'essentiel des normes graphiques qui en régissent l'usage en vue d'assurer à l'Université une image uniforme et cohérente.

Pour se faire connaître et marquer sa présence partout où elle agit, l'Université de Montréal a besoin de recourir à des signes qui expriment son identité, forgent son image et rappellent sa réputation d'excellence.

Le logo, le blason, le sceau et les drapeaux de l'Université constituent ces signes. Pour que leur rôle soit préservé, leur usage doit être encadré par des règles. L'application rigoureuse de chacune des règles présentées dans ces pages est essentielle au maintien et au renforcement de l'image de marque de l'Université.

Toutes les composantes de l'établissement et leurs membres sont les seules entités à la fois autorisées et tenues d'utiliser, dans l'exercice de leur mission, les modes officiels d'identification de l'Université. Ceux-ci doivent obéir à des normes particulières adoptées par le Comité exécutif de l'Université, sur recommandation du Bureau des communications et des relations publiques. Le responsable chargé d'autoriser tout usage non prévu au règlement est le secrétaire général.

Les présentes normes sont complémentaires aux règlements sur l'identité visuelle de l'Université présentés ci-dessous :

- Règlement 10.36 :  
Identification de l'Université de Montréal
- Règlement 40.13.1 :  
Toponymie - Processus de désignation à l'Université
- Règlement 40.15 :  
Guide de féminisation concernant les titres et fonctions à l'Université de Montréal

L'Université est propriétaire du nom « Université de Montréal », du logo, du blason, du sceau et des drapeaux de l'établissement, et, à ce titre, elle peut en autoriser ou en interdire l'utilisation.

Le logo de l'Université doit figurer sur la correspondance et tout élément de papeterie à usage interne et externe, sur les affiches, les circulaires et les bulletins d'information utilisés par les membres des personnels enseignant et non enseignant de l'Université dans l'exercice de leurs fonctions. Il doit de plus servir à désigner les immeubles, les lieux universitaires et tout autre bien utilisé par l'Université. Sur le Web, la page d'accueil des sites officiels des unités de l'Université doivent comporter le logo de l'Université.

### Nom

Le nom de l'Université ne doit être ni modifié ni traduit dans une autre langue dans les documents officiels publiés par l'Université, même si ces documents sont rédigés dans une langue autre que le français.

Une association, un groupe ou une personne morale reconnus par l'Université ou agréés en vertu de la loi ont le droit d'utiliser le nom de l'Université dans leur dénomination sociale.

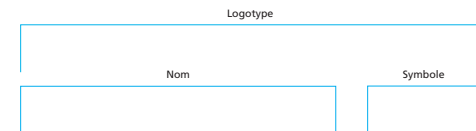
Le secrétaire général peut autoriser tout autre groupe ou organisme à insérer le nom de l'Université dans sa dénomination sociale, même si l'Université n'en contrôle pas directement les activités, à la condition que cela ne crée pas de confusion entre l'Université elle-même et ce groupe ou cet organisme. Celui-ci doit notamment démontrer que ses activités ou services ne sont pas incompatibles avec les missions et les activités de l'Université et sont liés au travail de ses membres.

### Logo

Le logo de l'Université de Montréal est composé de deux éléments indissociables, soit le nom de l'Université et le symbole créé à partir des lettres *U* et *M*. Certaines applications ont été spécialement élaborées pour les unités de l'Université. Elles indiquent l'appartenance à l'Université. Le logo de l'Université ne doit jamais être altéré, que ce soit par l'ajout ou par la suppression d'éléments, ou par le changement des couleurs prescrites.

### Symbole

Élément graphique du logo de l'Université, le symbole est formé des lettres *U* et *M*. Il ne peut être modifié et doit, en tout temps, être accompagné du nom de l'Université.



Université   
de Montréal

## Couleurs

La combinaison des deux couleurs officielles (le bleu Pantone 293 et le noir) fait partie intégrante de l'identité visuelle de l'Université. Utilisées de manière cohérente, ces couleurs contribuent efficacement à conférer un air de famille à toutes les communications de l'Université.



Pantone	Pantone 293	Pantone black
<b>CMYK</b>	C : 100 M : 56 Y : 0 K : 0	C : 0 M : 0 Y : 0 K : 100
<b>RGB</b>	R : 0 G : 71 B : 182	R : 0 G : 0 B : 0
<b>Hexadécimal</b>	004786	000000

Pour assurer une visibilité maximale, le logo doit être utilisé dans la version comprenant les deux couleurs officielles, soit le bleu Pantone 293 et le noir. Des versions réalisées selon les systèmes CMYK, RGB et hexadécimal sont disponibles.

Université   
de Montréal

UdeM\_Noir+PMS.eps

On peut également utiliser le logo en noir ou en bleu seulement. Sur un fond de couleur foncée, le logo doit toujours apparaître en blanc.

Université   
de Montréal

UdeM\_NOIR.eps

Université   
de Montréal

UdeM\_PMS.eps

Université   
de Montréal

UdeM\_Blanc.eps

### Espace de protection

Pour favoriser la pleine visibilité du logo, un espace de protection l'entoure. Il est délimité de la façon suivante : un espace correspondant à la hauteur et à la largeur du M de Montréal est reporté des quatre côtés du logo. Il est impératif de conserver cette zone libre en tout temps dans toutes les applications.



### Typographie

Deux polices de caractères ont été retenues : le Charlotte et le Frutiger. Le Charlotte est une élégante typographie de la famille des sérifs, lisible et facile à reproduire. On l'utilise en version Book pour les noms des départements et pour les textes courants. Le Frutiger se caractérise par sa lisibilité. On l'utilise en version Bold pour les noms des facultés et des services et en maigre pour les textes courants.

#### Charlotte Book

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
1234567890\$%-.,:;()/«»?!

#### Charlotte Medium

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
1234567890\$%-.,:;()/«»?!

#### Frutiger Roman

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
1234567890\$%-.,:;()/«»?!

#### Frutiger Bold

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
1234567890\$%-.,:;()/«»?!



## Papeterie institutionnelle

Cet en-tête de lettre a été conçu pour les unités administratives de l'UdeM. Un gabarit existe en Word, il est disponible au Service d'impression. Dans le cas des cartes de visite, il faut en faire la demande au SIUM, qui en possède le gabarit. Il est permis d'ajouter au verso de la carte une version dans une autre langue. Il est interdit d'utiliser un titre de fonction hors du cadre universitaire. Par souci d'économie, l'enveloppe est imprimée au SIUM en une seule couleur, le noir.

**Secrétariat général**  
Division de la gestion de documents et des archives

Université   
de Montréal

2013.02.18

Monsieur Yvan Larochelle  
1000, rue des Érables  
Montréal QC H0H 0H0

Cher Monsieur,

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commo.

Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et acc sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.

Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi. Nam liber tempor cum soluta nobis eleifend option congue nihil imperdiet doming id quod mazim placerat facer possim sum. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud eumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zril delenit augue duis dolore et dom velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla fgait nulla facilisi.

Prénom Nom  
Directrice

514 343-0000  
prenom.nom@umontreal.ca

C.P. 6128, succursale Centre-ville, Montréal QC H3C 3J7 www.archiv.umontreal.ca

EN-TÊTE DE LETTRE  
8,5 X 11 POUCES

**Secrétariat général**  
Division de la gestion de documents et des archives

Université   
de Montréal


**PRÉNOM NOM**  
Directrice

T 514 343-0000, poste 0000  
C 514 000-0000  
prenom.nom@umontreal.ca  
www.archiv.umontreal.ca

2900, boul. Édouard-Montpetit, Montréal QC H3C 3J7  
C.P. 6128, succursale Centre-ville, Montréal QC H3C 3J7

CARTE DE VISITE  
3,5 X 2 POUCES

**Secrétariat général**

Université   
de Montréal

C.P. 6128, succursale Centre-ville  
Montréal QC H3C 3J7

ENVELOPPE  
9,5 X 4,125 POUCES

### Blason

Le blason de l'Université a été adopté par le Comité exécutif à sa séance du 16 février 1993. Sa description héraldique se lit comme suit : « ÉCU : D'azur à un château d'or sommant une montagne du même, accompagné en chef d'une étoile d'or à dextre et d'une étoile d'argent à senestre ; SOUTIENS : à dextre, des feuilles d'érable, à senestre, des feuilles de chêne, le tout au naturel ; DEVISE : *FIDE SPLENDET ET SCIENTIA* de sable sur une banderole d'argent brochant sur les soutiens réunis en pointe. » L'usage du blason se limite à certaines applications et requiert l'autorisation du secrétaire général.

### Sceau

Le sceau de l'Université a été adopté par le Comité exécutif à sa séance du 13 mai 1920. Il comporte le blason de l'Université et la devise « *FIDE SPLENDET ET SCIENTIA* UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL ».

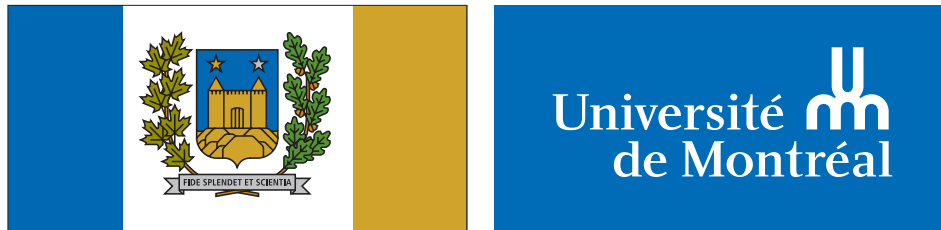
Une reproduction du sceau de l'Université est annexée au règlement sur l'identification de l'Université. Le sceau peut être apposé manuellement. Il est gardé par le Secrétariat général.



### Drapeaux

Le drapeau officiel de l'Université a été adopté par le Comité exécutif à sa séance du 24 mai 1994. Il comporte le blason et des bandes bleu et or.

Il existe également un drapeau avec le logo de l'Université. Il est surtout utilisé pour les unités qui sont affiliées à l'Université de Montréal et qui veulent marquer leur lien avec celle-ci.



DRAPEAU 3 X 6 PIEDS



Université de Montréal

Normes pour les  
**facultés et  
les départements**

**Nom**

Les noms des facultés de l'Université de Montréal ne doivent pas être modifiés.

**Logotype (logo)**

Les logos des facultés sont composés de trois éléments indissociables, soit le nom de la faculté, le nom de l'Université et le symbole créé à partir des lettres *U* et *M*.

Le logo de la faculté ne doit jamais être altéré, que ce soit par la suppression ou par l'ajout d'éléments, ou par le changement des couleurs prescrites.

Le nom du département peut être présenté sous le nom de la faculté. Le Bureau des communications et des relations publiques vous remettra les logos.

**Symbole**

Élément graphique du logo de l'Université de Montréal, le symbole est formé des lettres *U* et *M*. Il ne peut être modifié et doit, en tout temps, être accompagné du nom de l'Université.

**Couleurs**

Les deux couleurs officielles sont le bleu Pantone 293 et le noir (voir la page 7).

Faculté de médecine

Université   
de Montréal

Bleu

Noir

Faculté de médecine

Université   
de Montréal

Faculté de médecine

Université   
de Montréal

Faculté de médecine

Université   
de Montréal

Logotype

Nom de la faculté

Symbole

Faculté de médecine

Université   
de Montréal

Faculté de médecine

Département d'anesthésiologie

Université   
de Montréal

Faculté de médecine

Département de biochimie  
et médecine moléculaire

Université   
de Montréal

### Espace de protection

L'espace de protection doit être respecté en tout temps.

À l'extrême gauche, nous conservons l'espace créé par le M majuscule.

### Typographie

Deux polices de caractères ont été retenues : le Charlotte et le Frutiger. Le Charlotte est utilisé en version Book pour les noms des départements. Le Frutiger est utilisé en version Bold pour les noms des facultés et des services et en maigre pour les textes courants (voir la page 8).



### Papeterie pour les facultés et les départements

Les cartes de visite ont été pensées pour permettre l'ajout du logo du CHUM sans déplacer les autres éléments. Il y a la possibilité d'utiliser trois lignes pour l'adresse.

Si nécessaire, vous pouvez ajouter au verso de la carte une version dans une autre langue.

Les gabarits des cartes de visite ont été déposés au Service d'impression. Celui-ci produira un PDF qui vous sera envoyé et que vous devrez approuver avant l'impression des cartes.



CARTE DE VISITE  
3,5 X 2 POUCES

Les en-têtes de lettres sont imprimés en bleu et noir. Ils ont été pensés pour permettre l'ajout du nom d'un département et du logo du CHUM dans la marge.

L'enveloppe est imprimée en noir sur papier brun ou blanc.

Des gabarits de ces éléments sont disponibles en Word.

**Faculté de médecine**

Université  de Montréal

2013.02.18

Monsieur Yvan Larochelle  
1000, rue des Érables  
Montréal QC H0H 0H0

Cher Monsieur,

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commo.

Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et acc sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.


Duis autem vel eum iriure dolor in hendrerit in vulputate velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla facilisis at vero eros et accumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zril delenit augue duis dolore te feugait nulla facilisi. Nam liber tempor cum soluta nobis eleifend option congue nihil imperdiet doming id quod mazim placerat facer possim sum. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud eumsan et iusto odio dignissim qui blandit praesent luptatum zril delenit augue duis dolore et dom velit esse molestie consequat, vel illum dolore eu feugiat nulla fgaît nulla facilisi.

Jean Brault  
Directeur

514 343-1234  
jean.brault@med.umontreal.ca

C.P. 6128, succursale Centre-ville, Montréal QC H3C 3J7 www.med.umontreal.ca

**Faculté de médecine**  
Département de radiologie, radio-oncologie  
et médecine nucléaire

Université  de Montréal

2013.02.18

Monsieur Yvan Larochelle  
1000, rue des Érables  
Montréal QC H0H 0H0

Cher Monsieur,

Lorem ipsum dolor sit amet, c  
cidunt ut laoreet dolore magr  
trud exerci tation ullamcorper  
autem vel eum iriure dolor in  
eu feugiat nulla facilisis at ver  
tatum zril delenit augue duis  
adipiscing elit, sed diam nonu  
volutpat. Ut wisi enim ad min  
nisl ut aliquip ex ea commo.

**CHUM**  
Centre hospitalier de  
l'Université de Montréal

Duis autem vel eum iriure dol  
dolore eu feugiat nulla facilisi  
nonummy nibh euismod tinci


Duis autem vel eum iriure dol  
dolore eu feugiat nulla facilisi  
sent luptatum zril delenit aug  
ta nobis eleifend option cong  
sum. Lorem ipsum dolor sit ar  
tincidunt ut laoreet dolore ma  
trud eumsan et iusto odio dig  
et dom velit esse molestie cor

Jean Brault  
Directeur

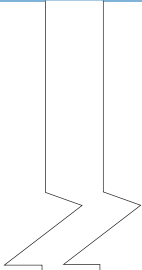
514 343-1234  
jean.brault@med.umontreal.ca

C.P. 6128, succursale Centre-ville, Montréal QC H3C 3J7 www.med.umontreal.ca

**Faculté de médecine**

Université  de Montréal

C.P. 6128, succursale Centre-ville  
Montréal QC H3C 3J7



ENVELOPPE  
9,5 X 4,125 POUCES

Normes pour les  
**unités de recherche**

Nous définissons par «unités de recherche» les composantes suivantes :

Centre de recherche hospitalier	Groupe de recherche
Centre facultaire	Fonds de recherche
Centre institutionnel	Institut de recherche
Chaire de recherche de l'UdeM	Laboratoire
Chaire de recherche du Canada	
Chaire de recherche philanthropique	

Le logo de l'unité de recherche doit toujours être accompagné du logo de l'Université de Montréal et du nom de l'unité en toutes lettres. Ce système d'identification a été élaboré dans le but de marquer l'appartenance de l'unité de recherche à l'UdeM et ainsi de favoriser l'unité visuelle de nos communications.

Le carré situé au-dessus du logo de l'Université de Montréal est l'espace destiné à contenir le symbole de l'unité. Sa couleur et sa forme sont au choix. Le symbole est blanc sur un fond de couleur. La largeur du symbole est identique à celle du mot «Université».

Le nom de l'unité est en Frutiger Roman, capitales, composé en 9 points avec un interligne de 12,5 points.

Le symbole de l'Université est en noir et PMS 293. Il peut aussi être en une seule couleur, le noir.

Le symbole de l'unité de recherche est souvent composé du sigle ou de l'acronyme du nom de l'unité. Il est possible de disposer tout simplement les lettres d'un sigle ou d'un acronyme dans le carré sans y ajouter de logo.





Il est permis de concevoir un logo dans l'espace visuel créé par le carré. La forme définitive perçue peut donc être différente (voir le modèle ci-joint).



Vous pouvez placer dans le carré une photo qui est représentative de votre unité. Si nécessaire, le nom de la faculté peut être positionné sous le nom de l'unité.

FONDS MONIQUE-GAUMOND POUR  
LA RECHERCHE EN MALADIES AFFECTIVES  
Faculté de médecine

Frutiger Bold  
10 pt, interligne 12,5 pt  
Frutiger Roman, capitales  
9 pt, interligne 12,5 pt



Si vous ne voulez pas de logo, il est possible d'écrire le nom de votre unité en Frutiger Roman.

CHAIRE EN WISIENIM ADMINIM  
LOREMIPSUMDOLOR ET  
ADMINIM NAM LIBERTEMPOR

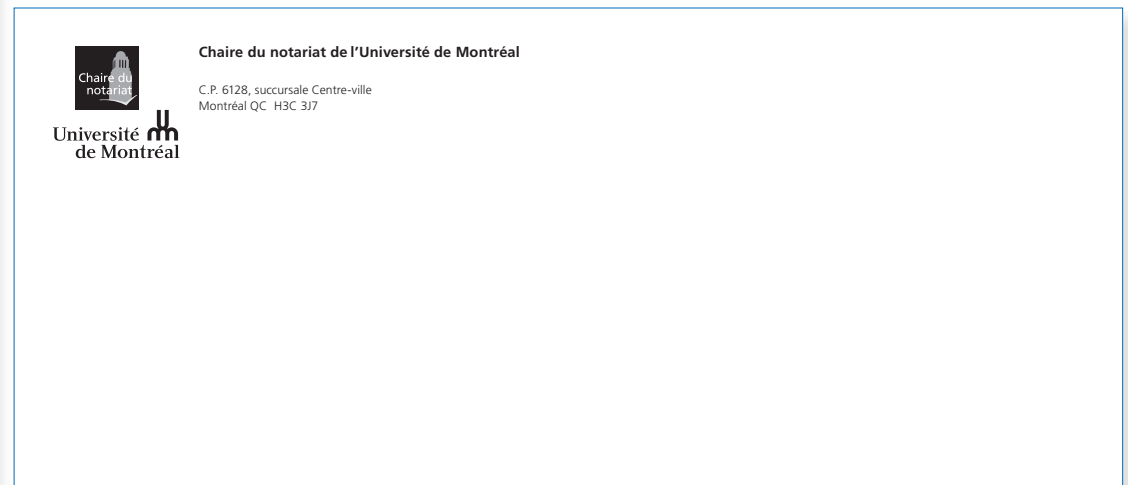


## Papeterie pour les unités de recherche

Cet en-tête de lettre a été conçu pour les unités de recherche de l'UdeM. Un gabarit existe en Word, il est disponible au Service d'impression. Dans le cas des cartes de visite, il faut faire une demande au SIUM, qui produira et imprimera vos cartes. Il est permis d'ajouter au verso de la carte une version dans une autre langue. Par souci d'économie, l'enveloppe est imprimée au SIUM en une seule couleur, le noir.



CARTE DE VISITE  
3,5 X 2 POUCES



ENVELOPPE  
9,5 X 4,125 POUCES

EN-TÊTE DE LETTRE  
8,5 X 11 POUCES

Normes pour les  
**services de l'UdeM**

Le logo officiel des services de l'Université de Montréal doit toujours être accompagné du logo de l'Université.

La norme pour les facultés s'applique ici, ce sont les mêmes couleurs et la même typographie. Le gabarit des logos officiels des services est disponible au Bureau des communications et des relations publiques. À votre demande, on vous remettra le logo officiel de votre direction.

Voici quelques exemples de services offerts à l'UdeM :

**Exemples de services administratifs**

- Rectorat
- Secrétariat général
- Direction des finances
- Direction des immeubles
- Direction des ressources humaines

**Exemples de services offerts à la communauté de l'UdeM**

- Bibliothèques
- Cliniques
- Services auxiliaires

**Exemples de services offerts aux étudiants**

- Service de l'admission et du recrutement
- Services aux étudiants

Le Bureau des communications et des relations publiques est responsable de l'image de marque de l'Université et c'est à ce titre qu'elle a accepté de concevoir certaines signatures pour des services qui ont une grande diffusion. Toutefois, ceux-ci doivent continuer d'utiliser leur signature officielle sur leur papeterie et leurs documents administratifs.

En voici quelques exemples :

**Direction des immeubles**  
**Université de Montréal** 

## les ressources humaines \_ UdeM



La signature de la Direction des ressources humaines est utilisée dans tous les documents destinés aux employés. Elle est accompagnée du logo de l'UdeM.

## les bibliothèques / UdeM

Cette signature figure sur les outils promotionnels et sur l'ensemble des documents destinés aux usagers des bibliothèques. Elle est toujours accompagnée du logo de l'UdeM.



Université   
de Montréal

Les services auxiliaires ont un logo d'identification pour le Service d'impression, les librairies et le Magasin dentaire.



Activités culturelles  
Services aux étudiants

Les Services aux étudiants utilisent quatre couleurs pour illustrer ses secteurs : Accueil et intégration, Ressources socio-économiques, Centre étudiant de soutien à la réussite et Centre de santé et de consultation psychologique.



L'utilisation de la signature «bib» doit être préalablement approuvée par l'équipe des communications de la Direction des bibliothèques.

CLINIQUE UNIVERSITAIRE  
EN ORTHOPHONIE  
ET EN AUDIOLOGIE



Université   
de Montréal

Les cliniques de l'UdeM utilisent la même signature que les unités de recherche.

**Autres logos**

centre d'**EXPOSITION**  
Université   
de Montréal

CENTRE HOSPITALIER  
UNIVERSITAIRE  
VÉTÉRINAIRE   
Université   
de Montréal

**Progiciels internes**

**SYNCHRO**

Université   
de Montréal | **Stadium**

# Normes pour les établissements affiliés à l'UdeM

**AFFILIÉ À** —  
Université   
de Montréal

**AFFILIATED WITH** —  
Université   
de Montréal

Cette signature peut être utilisée pour les messages suivants (en faire la demande au Bureau des communications et des relations publiques) :

**EN RÉSIDENCE À** \_

**COMMANDITÉ PAR** \_

**HÉBERGÉ PAR** \_

**PARTENAIRE DE** \_

